

THÔNG TIN CHO NGƯỜI THUÊ NHÀ



Tiểu bang California và chính quyền địa phương đã thông qua lệnh tạm thời để bảo vệ người thuê nhà khỏi bị trục xuất ra khỏi nhà trong thời gian COVID-19.

Lệnh tạm thời này sẽ bảo vệ những người thuê nhà đã bị **ảnh hưởng về tài chính bởi COVID-19**. Bảo vệ những người đã bị mất việc hoặc giảm giờ việc làm do chẩn đoán COVID-19 hoặc do lệnh trú ẩn tại chỗ. Điều này bao gồm những người phải chăm sóc cho một thành viên trong gia đình được chẩn đoán mắc COVID-19 hoặc phải chăm sóc cho con cái của họ trong thời gian trường học đóng cửa.

Người thuê nhà phải nộp cho chủ nhà một thông báo cho biết họ không có khả năng thanh toán tiền thuê nhà và các bằng chứng về việc họ bị mất hoặc giảm thu nhập. Người thuê có trách nhiệm trả lại tiền thuê quá hạn sau.

	Thành Phố San Diego	Khu Vực Chưa Hợp Nhất Của Quận San Diego	Tiểu Bang California
Người Thuê Phải	Những người thuê nhà trong Thành phố San Diego phải nộp một thông báo bằng văn bản cho chủ nhà của họ trước ngày hết hạn thuê nói rằng họ không có khả năng thanh toán và các bằng chứng về việc mất thu nhập liên quan đến COVID-19 trong vòng 7 ngày sau ngày đến hạn trả tiền thuê.	Người thuê nhà phải nộp một thông báo bằng văn bản nói rằng họ không có khả năng thanh toán và các bằng chứng về việc mất thu nhập liên quan đến COVID-19 trong vòng 15 ngày sau ngày đến hạn thuê.	Người thuê nên trình bày thông báo và bằng chứng chứng minh bị ảnh hưởng về tài chính theo yêu cầu của thành phố địa phương hoặc quận chính phủ.
Những Lợi Ích	Khu dân cư và những người thuê thương mại có thời hạn đến ngày 25 tháng 9 năm 2020 để thanh toán tiền thuê đến hạn trong khoảng thời gian từ ngày 25 tháng 3 đến ngày 30 tháng 9 năm 2020.	Khu dân cư và những người thuê thương mại có thời hạn đến ngày 1 tháng 9 năm 2020 để thanh toán tiền thuê trong khoảng thời gian từ 4 tháng 3 và 30 tháng 6 năm 2020. Họ có thể gửi một thông báo bổ sung và bằng chứng để yêu cầu kéo dài ngày giới hạn thanh toán cho đến 1 tháng 10 năm 2020.	Các vụ trục xuất được lên lịch kể từ tháng 4 bị hoãn lại cho đến ít nhất 60 ngày sau ngày bắt đầu của sự phán xét. Những vụ mới sẽ bắt đầu tiến hành 90 ngày sau tình trạng khẩn cấp được gỡ bỏ.*
Những Thủ Thắc	Khoảng thời gian để nộp một thông báo và bằng chứng là ngắn. Người thuê phải nộp thông báo và bằng chứng cho chủ nhà ngay lập tức.	Những điều này chỉ áp dụng cho các khu vực chưa hợp nhất của quận San Diego. Các biện pháp bảo vệ sẽ khác nhau tùy theo mỗi thành phố trong quận.	Người thuê nhà nên tìm kiếm hỗ trợ pháp lý nếu cần thiết. Sau khoảng thời gian 60 hoặc 90 ngày, người thuê thường có 5 ngày để trình bày tòa án.

NHỮNG BẰNG CHỨNG ĐỂ CHỨNG MINH BỊ ẢNH HƯỞNG VỀ TÀI CHÍNH:

- Lá thư của công ty
- Báo cáo tài chính
- Sổ sách kinh doanh
- Thư bác sĩ
- Hóa đơn y tế
- Các tài liệu khác chứng minh mất thu nhập

CÁC VỤ KIẾN TRỤC XUẤT

* Một số trường hợp tòa xác định "cần thiết để bảo vệ y tế và an toàn công đồng" có thể tiến hành ngay lập tức.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập:
<https://wclp.org/summary-californiacourts-emergency-rule-on-evictions-and-foreclosures/>